

Montageanleitung Fußsteuer "LUXUS"

Art.: 90524 K I / Single
Art.: 90517 K II / Double

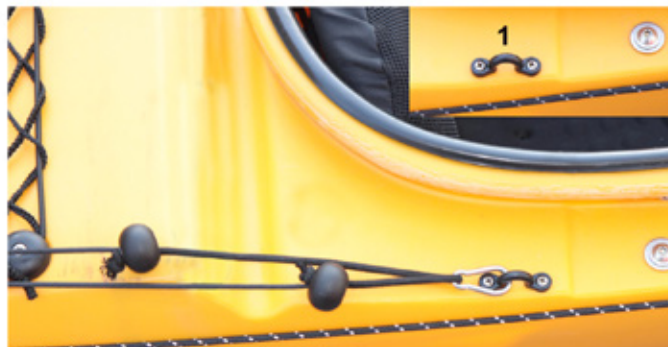


Hecksteuer am Bootsheck ansetzen und Schraube mit Imbusschlüssel 5mm (bei PRIJON-Wanderbooten serienmässig) leicht anziehen. Das Blatt muß frei beweglich bleiben.

Connect rudder to the stern rudder fitting of the kayak.
Tighten the screw with the 5mm Allen wrench (included in Prijon Touring Kayaks) slightly. Rudder must move easily.

Ringbügel (1) seitlich am Cockpit anschrauben. Hierfür zwei Löcher 4mm bohren. Karabiner einhängen. Beide Enden der Aufholleinen gleichmässig verknoten und ablängen, bis die Gummileine leicht gespannt ist.

Fitting (1) for lifter line is bolted through the deck of the kayak in a suitable position beside the cockpit. Both ends of the lifter line are knotted in a way, that the line is just stretched a bit. Always cut same length of line from both ends.



Verstellgurte der Steuerleinen mit Schrauben an den Pedalen (2) befestigen und diese dann in mittlere Position bringen. Der Verstellgurt (3) sollte in mittlerer Position sein. Anschließend die Steuerleinen durch die Leinenführungen zum Bootsheck durchschieben. Steuer in Mittelposition bringen, Steuerleinen durch die Karabiner (4) stecken und so vorspannen, daß die Pedale ca. senkrecht stehen, dann die Steuerleine mit dem Karabiner verknoten. Lose Enden abschneiden.

Fix the adjuster belts (3) with screws to the pedals (2). The adjuster belt should be in middle position. Now bring the pedal into a middle position on the rail. Thread the rudder lines through deck tubes from the cockpit to the stern end of the boat. Put rudder in middle position, attach the cable to the carabiner (4). Pull until pedal is straight up and knot the line to the carabiner.

Durch Ziehen der jeweils hinteren Griffkugel nach vorne kann nun das Steuerblatt ins Wasser gesenkt bzw. auf das Deck geklappt werden. Auf Deck liegt es im V-Block (5) aus Gummi auf. Die Gummileine kann wie abgebildet als Transportsicherung verwendet werden.

With pulling the rear handle to front the blade can now be moved from the water to the deck or the other way. On deck the V-shaped blade support (5) provides a fixed position for the blade and includes a transport fixing.

